

Saráq Sê-phania Santoiq Atông

Saráq nâi Sê-phania, la cūai tang bōq Yiang Sursĩ, chĩc sám 625 cumo nhũang dōi Yê-su. Sê-phania la tễ tống toiq puo Hê-sakia; án muoi thrap cớp Yê-ramia cớp Nahum.

Saráq nâi atông saccoaiq tễ ranáq Yiang Sursĩ dadōq ẽ manrap cớp ẽ dững atoâq máh ọc cuchĩt pút pở máh cūai Yuda cớp máh cūai ca cucốh sang rup yiang canốh. Tam vil Yaru-salem cóq roap ọc cuchĩt pút, ma ntun ki, khân alóí ngin kho lôih cớp táq tanoang tapúng ẽn, ki Yiang Sursĩ ẽ chuai loah vil Yaru-salem yỗn cớt vil noau yám noap lứq.

Tangái Yiang Sursĩ Yỗn Nheq Tữh Cūai Roap Cóng

¹ Nâi la máh santoiq Yiang Sursĩ khoiq atông Sê-phania bo dōi Yô-sia con samiang Amon cớt puo cruang Yuda. Sê-phania la con samiang Cusi, châu Ke-dalia, chẽ A-maria, cho Hê-sakia.

² Yiang Sursĩ atông Sê-phania neq: “Cứq ẽ talốh táh neq dũ ramứh ốt tâng cốc cutểq nâi, ³ máh cūai, máh charán, máh chóm, cớp máh sĩaq hỡ. Cứq ẽ pupút neq tửh cūai loai, cớp tở bữn noau tềq tamoong noâng. Cứq Yiang Sursĩ toáp pai máh ọc nâi.*

* **1:3** 1:3 Rana 3 nâi tở bữn raloaih tâng parnai Hê-brơ.

4 “Cứq ẽ táq yõn tốp Yuda cớp máh cũai õt tâng vil Yaru-salem roap tột. Cứq ẽ pupút yõn threc nheq máh rup yiang Ba-al; chơ tở bữn noau sanhữ noâng yiang ki; cớp noau khlĩr nheq dểh ramứh máh cũai tểng rit sang yiang ki. ⁵ Cứq ẽ pupút dũ náq cũai ca chõn tâng mpuol đống đốq cucõh moat mandang, rliang casâi, cớp máh mantõr. Cớp cứq pupút dểh cũai táq nan sang toam cứq cớp thể dũan nhơ ramứh cứq; chơ alóir pỏq thể dũan arô ramứh yiang Mil-côm hỡ.† ⁶ Cứq ẽ pupút máh cũai chửng clĩ tể cứq, cớp tở ẽq puai noâng cứq, la máh cũai ca tở bữn toâq pỏ cứq, tở la sểq cứq ayông alóir.”

⁷ Cớq anhia õt rangiac choâng moat Yiang Sursĩ Ncháu Nheq Tữh Cũai, yuaq tangái án rablớh dũ náq cũai khoiq cheq lứq chơ. Yiang Sursĩ ntôm thrũan chiau sang máh cũai proai án; ngkíq án mớir máh cũai par-ũal mut pữr máh cũai Yuda. ⁸ Yiang Sursĩ pai neq: “Tâng tangái cứq cachĩt máh cũai, cứq ẽ manrap máh cũai sớt, máh con samiang puo, cớp nheq tữh cũai ca puai máh rit cũai cruang canõh. ⁹ Cứq ẽ táq máh cũai sang toam puai rit mpha tể rit cứq; dểh máh cũai cachĩt cũai canõh, tở la pữr ỉt crong cróu đốq táq yõn poân đống sang yiang alóir.”‡

¹⁰ Yiang Sursĩ pai neq: “Tâng tangái ki, anhia bữn sâng srong nhiam tể Ngoah Toong Sĩaq tâng vil Yaru-salem. Anhia bữn sâng srong noau nhiam u-õir tể ntốq mbõiq ayúng máh đống

† 1:5 1:5 Noau đốq ramứh yiang nâi la Mô-lêc hỡ. ‡ 1:9 1:9 Tở la ‘đống cũai sớt alóir bữm’.

tamái tâng vil ki, cóp máh sường rloâm-rlúc tâng máh dũal cóh. ¹¹ Toâq anhia sâng máh sường nâi, anhia ca ốt coah pưn vil cóq nhiam cuclõiq cucling, cõ máh cũai chẻq chỡng khoiq cuchĩt nheq chơ!

¹² “Tâng tangái ki, cứq ẽ yõng chớp tóu pỡq chũop nheq tâng vil Yaru-salem. Cứq ẽ rapuai pupứt máh cũai ca bũi poâng rangứh alới bũm, la máh cũai chanchóm tâng mút neq: ‘Tam cõt ranáq o, tỡ la ranáq tỡ o, Yiang Sursĩ lứq tỡ bữn táq ntróu mỗ!’ ¹³ Máh mun alới p̄ieiq noau pữ ỉt nheq, cóp máh đống alới p̄ieiq talóh táh nheq tê. Alới táq đống ma ỏq bữn ốt; alới chớh nưong nho ma ỏq bữn nguaiq blống nho tẽ nưong ki.”

¹⁴ Tangái toâr lứq, la tangái Yiang Sursĩ rablớh cũai, khoiq cheq lứq chơ! Tangái ki la tangái túh arúc lứq; máh tahan pla clốq la cu-õi casang lứq tê, cõ pứt nheq ỏc nguang. ¹⁵ Tangái ki la tangái Yiang Sursĩ sâng cutâu mút lứq, la tangái túh ngua cóp túh arúc lứq, la tangái ralóh-ralái, cóp tangái canám péc thág clũom cutẻq. Tangái ki bữn ramứl cũm cubân lứq; ¹⁶ cóp tangái ki noau plóng lavia đởq catoaih yỗn loỏh rachíl. Noau mandân tâng ntốq rachíl đởq mut chíl máh vil bữn viang khâm cóp ngỏl kĩaq.

¹⁷ Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq ẽ đững atoâq máh ranáq túh arúc pỡ máh cũai tâng cốc cutẻq nâi; chơ đũ náq cũai pỡq toah-toah tỡ-tỡ samoât cũai sũt. Alới khoiq táq lỏih chớq cứq; cõ ngkíq aham alới loỏh ariang noau tỗh đởq; cóp máh sac cũai cuchĩt cõt abuoiq lieiq nheq tâng cloong cutẻq.”

18 Tâng tangái Yiang Sursĩ sâng cutâu mút chók alóí, práq tở la yểng alóí tở têq rachuai ntróu alóí. Nheq tữh cóc cutểq nâi lứq Yiang Sursĩ chổng cat lacốiq nheq, cở án sâng nsóq lứq. Án táq yỗn pút nheq dũ náq cũai ốt tâng cóc cutểq nâi.

2

Yiang Sursĩ Ớn Pïen Cốt Mút Tamái

1 Ở máh cũai tở dáng casiet ơ! Cóc anhia rôm muoi ntốq cóc chanchóm loah ² nhũang noau dững anhia chu ntốq canỏh riang cuyal sapâr sacam saro, nhũang ốc cutâu tể Yiang Sursĩ chổng cat nheq anhia, cóc nhũang tangái Yiang Sursĩ sâng nsóq lứq cóc anhia. ³ Máh anhia cũai proai miat ơ! Cóc anhia pỉh loah chu Yiang Sursĩ cóc trỉh máh santoiq án patâp. Cóc anhia táq máh ranáq tanoang o, cóc cóc anhia asểng tở choâng moat Yiang Sursĩ. Khân anhia táq ngkíq, cởh lơ têq anhia viaq vớt tể Yiang Sursĩ táq anhia tâng tangái án sâng cutâu mút lứq.

Máh Tốp Cũai Ớt Mpểr Tốp I-sarel Cóc Roap Tôt

⁴ Lứq tở bữn noau têq khlâiq tâng vil Casa, cóc vil At-calon cởt vil rangual. Cũai vil At-dôt pểiq noau tuih aloỏh nheq bo noâng tangái, cóc cũai vil Ec-rôn pểiq noau tuih aloỏh tể vil alóí tê. ⁵ Bap lứq toâq pở anhia cũai Phi-li-tin ơ, la máh cũai proai ca ốt mpểr dỡq mựt! Yiang

Sursĩ khoiƣ anoat yõn anhia roap tõt; án ẽ pupút anhia, cốp tớ bữn noau tẽ tốp anhia têƣ tamoong. ⁶ Nỡ-ra, cutẽƣ anhia cheƣ đởƣ mứt cõt ruang bát; bữn máh sũ cũai bán cừu cốp máh cuaƣ cừu ẽn õt tâng ntốƣ ki. ⁷ Máh cũai Yuda ca noâng khlâiƣ, alóĩ ẽn ndõm cutẽƣ anhia. Alóĩ ẽ bán cừu tâng ntốƣ ki, cốp toâƣ sadâu alóĩ bẻƣ tâng máh đống tâng vil At-calon. Yiang Sursĩ, Ncháu alóĩ, bữn õt cốp alóĩ, cốp yõn alóĩ cõt sốc bữn loah riang tẽ nhũang sĩa.

⁸ Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứƣ pai neƣ: “Cứƣ bữn sâng tốp Mô-ap cốp tốp Amôn mumat cốp ayê ra-ac máh cũai proai cứƣ. Alóĩ atõng moang santoiƣ mantoâr cốp pai nỡ-ra alóĩ cheng bữn cutẽƣ máh cũai proai cứƣ. ⁹ Yuaƣ ngkíƣ, cứƣ Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứƣ, Yiang ca tamoong níc ca cũai I-sarel sang, pai samoât lứƣ neƣ: Tốp Mô-ap cốp tốp Amôn lứƣ cõt rúng ralõh samoât vil Sadôm cốp vil Camô-rơ tẽ mbốƣ tê. Nỡ-ra, vil nãi cõt ntốƣ prúng boi cốp bữn bát dát sa-ũri lứƣ. Máh cũai proai cứƣ ca noâng khlâiƣ pữr crơng alóĩ, cốp pởƣ cheng ndõm tâm cutẽƣ alóĩ.”

¹⁰ Cỗ tẽ ranáƣ nãi tốp Mô-ap cốp tốp Amôn roap tõt, cỗ tian alóĩ achõn tỗ bữm cốp táƣ khẽng-lẽng; cốp cỗ tian alóĩ ayê ra-ac cũai proai Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứƣ. ¹¹ Yiang Sursĩ táƣ yõn alóĩ cõt ngcõh, toâƣ án talõh máh yiang tâng cốc cutẽƣ nãi; chơ chumát dũ cruang cũai ẽ sang toam ống Yiang Sursĩ sâng tâng tâm cutẽƣ alóĩ.

¹² Yiang Sursĩ ẽ cachĩt táh tốp Ê-thia-bi hỡ.

13 Yiang Sursĩ ẽ pupút cruang Asi-ria na chóc án, cốp táq yõn vil Ni-navê cõt vil rangual, khõ pran ariang ntốq aiq. 14 Tâng vil ki cõt ntốq máh charán cũu cốp ntroỏq õt, dẽh dũ ramứh charán canõh hỡ. Chóm curóq ẽ õt tâng ntốq aiq rúng ki, cốp bữn tẽ toong piang. Máh chóm ca-ac ẽ bữn tâng ngcál ntruang chõn dõng. Máh prang póc prang yuang aluang sê-da noau táq dõng, la ẽ cõt tacoaih ralõh nheq. 15 Bo nhũang cũai vil nâi õt sác cốp dốq pai santoiq pla rangoaiq cõ ưo bữn chóc rêng lứq; alới chanchóm pai alới plot ien. Cũai vil ki chanchóm vil alới la toâr put lứq tâng cốc cutẽq nâi. Ma nữ-ra, vil ki cõt ngua parngêh thág, cõt ntốq ống charán cruang sâng õt sandũ. Dũ náq cũai ca tayáh pỏq pha cõt ngcõh loõh yuor dẽh sóc muar.

3

Vil Yaru-salem Tỡ Ẽq Trĩh

1 Bap lứq toâq pỡ vil Yaru-salem! Vil ki nhọp apõ lứq; án táq choac chỏq Yiang Sursĩ cốp padâm máh cũai proai tâng vil alới bữm. 2 Cũai vil nâi tỡ ẽq trĩh santoiq Yiang Sursĩ sươq, tỡ la roap ít parnai án tẽih atõng. Cũai vil nâi tỡ bữn noap loâng Yiang Sursĩ, tỡ la sếq án rachuai. 3 Máh cũai sốt tâng vil nâi la samoât cula samín bữr arur; máh cũai parchĩn parnai la samoât ayoõng chuaq cha sadâu, án ham tỡ ẽq dỏq muoi cốc nhang loâng toau poang tarừp. 4 Máh cũai tang bỗq Yiang Sursĩ õt sác cốp raphếq rathũ;

máh cũai tễng rit sang táq ranáq tanghang tâng dống sang Yiang Sursĩ, cớp alóí pĩen phếp rit Yiang Sursĩ, cớ alóí yoc ẽ bữn kia. ⁵ Ma Yiang Sursĩ noâng ốt tâng vil nâi; án táq ống ranáq pĩeiq sâng, cớp tỡ nai táq lôih. Cu tarựp án dững ốc tanoang tapúng atoâq yỗn máh cũai proai án tỡ nai ta-ồh. Tam án táq ngkíq chơ, ma máh cũai sâuq noâng ẽ táq níc ranáq lôih, cớp tỡ nai sâng casiet táq.

⁶ Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq khoiq pupứt sa-ữi cruang cũai chơ; cứq khoiq talốh táh nheq vil alóí, cớp yỗn viang vil cớp ngôl kĩaq máh vil ki cõt rúng ralốh. Máh vil ki cõt vil rangual, ốq cũai ốt; tỡ bữn noau khlâiq noâng. ⁷ Cứq khoiq chanchóm cũai proai cứq ẽ yám noap loah cứq, cớp roap ít máh ranáq cứq arĩen alóí, cớp tỡ bữn khlĩr noâng. Ma vớt tễ tangái ki tỡ bữn dũn, alóí táq ranáq sâuq cũi tễ nhũang ẽn.”

⁸ Yiang Sursĩ pai neq: “Ngkíq, cóq anhia acoan! Anhia acoan tangái cứq yuor tayúng đốq chíl máh cũai na láih parnai cứq. Yuaq cứq khoiq chanchóm samoât lứq chơ ẽ parỗm máh cũai cớp máh cruang cũai, đốq alóí chim thữ tễ cứq cutâu mút. Chũop cốc cutềq nâi pĩeiq talốh, cớ mút cứq cutâu lứq samoât ữih.

⁹ “Chơ cứq ẽ pĩen mút pahỗm dũ tốp cũai yỗn alóí câu sễq ống tễ cứq toáp, tỡ bữn câu sễq tễ yiang canỗh noâng. Ngkíq, nheq tữh alóí ẽ trĩh cứq. ¹⁰ Máh cũai proai cứq ca ốt parsáng-parsaiq, alóí ẽ dững cớng chiau sang yỗn cứq tễ cruang Ê-thia-bi cớp máh cruang coah tooh

crông Nil. ¹¹ Tâng tangái ki, cũai proai cứq tở bữn sâng casiet táq noâng cở tian anhia táq choac chóq cứq. Cứq ẽ cachĩt pathréc nheq dũ náq cũai ca achõn tở cớp táq pampła; chơ anhia tở bữn táq choac noâng chóq cứq tâng cóh miar khong cứq.* ¹² Cứq ẽ dỏq tâng ntốq ki máh cũai ca tở bữn ốt sác, cũai asẽng tở, cớp cũai ca sễq cứq rachuai alóı. ¹³ Máh cũai I-sarel noâng khlâıq, alóı tở bữn táq lôih chóq cũai canõh noâng; alóı tở bữn táq ntõng lauq, cớp tở ẽq raphếq rathũ cũai canõh. Alóı cõt sóc bữn achõn, cớp ốt plot-plál ẽn, tở bữn sâng ngcõh cũai aléq noâng.”

Cansái Ũat Cở Sâng Bũi Óh Lứq

- ¹⁴ Ở tốp I-sarel ơı! Cóq anhia ũat khẽn cớp ỡn chõ!
- Ở vil Yaru-salem ơı! Anhia cóq sâng bũi hữr nheq tễ mút pahõm.
- ¹⁵ Yiang Sursĩ tở bữn ẽ táq noâng tốp anhia;
án khoıq pupút nheq chơ máh cũai par-ũal anhia.
- Yiang Sursĩ, la Puo cũai I-sarel, ốt nứng anhia;
sanua anhia tở bữn túh clong ngcõh ramứh ntróu noâng.
- ¹⁶ Tâng tangái ki, máh cũai ẽ pai chóq vil Yaru-salem neq:
“Ở vil Si-ôn ơı! Chõı ngcõh ntróu!
Chõı yõn atĩ anhia cõt ieuq lamên cở tễ sâng ngcõh!
- ¹⁷ Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, ốt cớp anhia;

* **3:11** 3:11 Tở la ‘cóh Si-ôn’.

anhia bữn riap cồ nhơ tễ chớc sớt toâr lứq
khong án.

Yiang Sursĩ sâng bũ pahõm, la cồ nhơ tễ anhia;
án yõn anhia bữn dõi tamooq tamái cồ án
ayooq anhia.

Án ẽ ùat muoi cansái bũ óh, la cồ nhơ tễ nheq
tữh anhia,

18 ariang cũai proai dốq sâng bũ hữr lứq toâq
cha pêl bũ.”

Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq ẽ pupút nheq máh túh
coat ca toâq pữ anhia,

cóp máh ốc anhia casiet táq cõt pút nheq tê.

19 Tâng tangái ki, cứq ẽ táq yõn
máh cũai padâm anhia roap tột.

Cứq ẽ rachuai máh cũai yốt ralĩh
cóp chuai máh cũai noau cõp dững chu
cruang canõh

yõn alói pih chu loah pữ vil viang alói bữm.

Cứq ẽ pĩen ốc casiet táq alói yõn cõt noau yám
noap alói ẽn;

chơ nheq cũai tâng cõc cutểq nâi lứq khễn
alói.

20 Tâng tangái ki, cứq ẽ parõm máh cũai ca khoiq
pláh chap,

cóp cứq alói dững pih chu loah pữ vil viang
alói.

Cứq ẽ táq yõn ramứh ranoâng anhia cõt parchia
parhan tâng cõc cutểq nâi,

cóp táq yõn anhia cõt sớt bữn loah.

Cứq Yiang Sursĩ toâp pai santoiq nâi.”

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706